

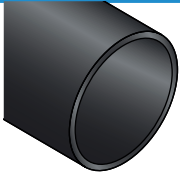
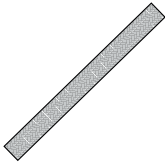
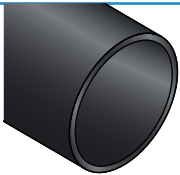
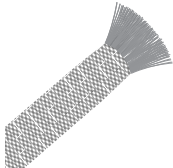
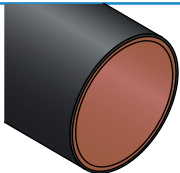
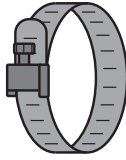
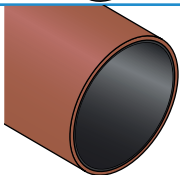
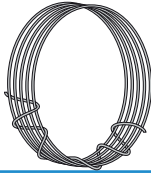
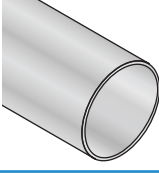
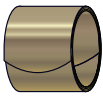
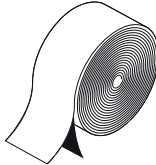
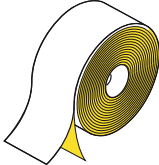
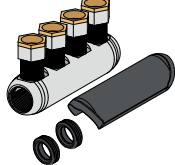
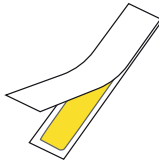
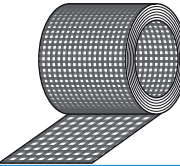
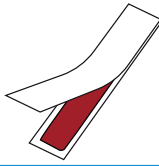
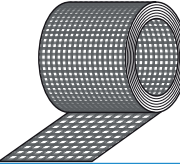
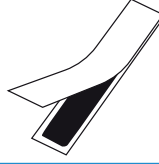


## HJP11.2403C

### APYAKMM/PYLKVJ - APYAKMM/PYLKVJ

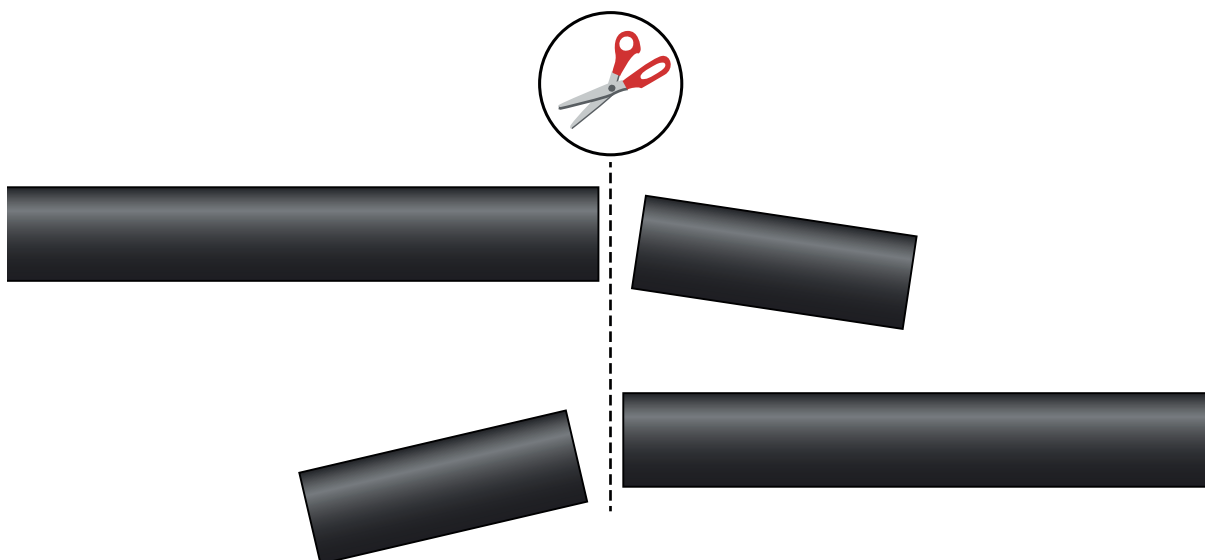
| $U_o/U (U_m)$ kV |  mm <sup>2</sup> |
|------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 12/20 (24) kV    | 95-240                                                                                              |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p><b>(CZE) PŘÁVNÍ UPOZORNĚNÍ</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>- Montáž výrobku smí provádět pouze k tomu způsobilá osoba s odpovídajícím proškolením, praxí a s dostatečnými znalostmi bezpečnosti a postupů instalace ve vztahu k elektrickým zařízením. Pokud místní legislativa stanoví požadavky vztahující se k takovému proškolení nebo požadovaným znalostem ohledně montáže elektrického zařízení, musí výše uvedená osoba tyto požadavky splňovat.</li><li>- ENSTO nepřebírá žádnou odpovědnost ve vztahu k nárokům vyplývajícím z nesprávného použití nebo nesprávné montáže, anebo nerespektování národních předpisů bezpečnosti výrobků či jiných národních předpisů.</li><li>- UPOZORNĚNÍ: Nedodržení instrukce k montáži může mít za následek poškození výrobku nebo i vážné či smrtelné zranění.</li></ul>                                      | <p><b>(LIT) TEISINIS PRANEŠIMAS</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>- Gaminį gali montuoti tik apmokytas asmuo, turintis vietos reikalavimus atitinkančią kvalifikaciją. Jei vietos įstatymai reikalauja - asmuo turi būti baigęs praktinius gaminio montavimo mokymų kursus.</li><li>- Ensto neatsako už atsitiktinę, netiesioginę ar pasekmių žalą, kurią padaro šio gaminio netinkamas panaudojimas, neteisingas montavimas, saugos ar kitų nacionalinių reikalavimų nepaisymas.</li><li>- DĖMESIO! Šios montavimo instrukcijos nurodymų nepaisymas gali sugadinti gaminį bei sukelti rimtą ar net mirtiną traumą.</li></ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| <p><b>(DAN) VIGTIG INFORMATION</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>- Dette produkt må kun installeres af personer med tilstrækkelig kundskab og uddannelse indenfor installationsarbejde samt sikkerheds- og arbejdsrutiner i forbindelse med elektrisk udstyr. Såfremt lokal lovgivning omfatter bestemmelser eller anbefalinger for uddannelse eller tilstrækkelig viden vedrørende installation af elektrisk udstyr, skal sådanne bestemmelser opfyldes af disse personer.</li><li>- Ensto accepterer intet erstatningsansvar i forbindelse med forkert anvendelse, fejlagtig installation af produkt eller manglende overholdelse af nationale sikkerhedsforskrifter eller øvrige bestemmelser.</li><li>- ADVARSEL: Forsømmelighed i at følge instruktionen kan resultere i skade på produktet eller i værste fald alvorlig eller fatal personskade.</li></ul> | <p><b>(NOR) JURIDISK INFORMASJON</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>- Produktet må bare installeres av en kompetent person med tilstrekkelig opplæring i praktisk montasje og med tilstrekkelig kunnskap om sikkerhet og installasjonspraksis i forhold til elektrisk utstyr. Hvis lokal lovgivning inneholder bestemmelser om slik opplæring, eller om å inneha tilstrekkelig kunnskap i installasjon av elektrisk utstyr, skal slike bestemmelser oppfylles av vedkommende som utfører montasjen.</li><li>- Ensto tar ikke noe ansvar vedrørende krav som følge av feil bruk, feil installasjon eller ignorerte nasjonale sikkerhetsforskrifter eller andre nasjonale bestemmelser.</li><li>- Advarsel: Unnlattelse av å følge installasjonsinstruksjonene kan resultere i skade på produktet og føre til alvorlige eller dødelige personskader.</li></ul>                                                                                             |
| <p><b>(ENG) LEGAL NOTICE</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>- The product must be installed only by a competent person with sufficient training in installation practices and with sufficient knowledge of good safety and installation practices in respect of electrical equipment. If local legislation contains provisions in respect of such training or sufficient knowledge in respect of installation of electrical equipment such provisions shall be fulfilled by the said person.</li><li>- Ensto accepts no liability concerning claims resulting from misuse, incorrect installation or ignored national safety regulations or other national provisions.</li><li>- WARNING: Failure to follow the installation instructions may result in damage to the product and serious or fatal injury.</li></ul>                                              | <p><b>(POL) POUCZENIE</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>- Produkt powinien zostać zainstalowany przez wykwalifikowaną osobę, posiadającą stosowne doświadczenie i wiedzę w zakresie zasad bezpieczeństwa oraz instalacji sprzętu elektrycznego. O ile miejscowe przepisy zawierają postanowienia dotyczące wymogu posiadania doświadczenia, bądź niezbędnej wiedzy w zakresie instalacji urządzeń elektrycznych, postanowienia te powinny zostać wypełnione przez wspomnianą powyżej osobę.</li><li>- Ensto nie ponosi żadnej odpowiedzialności za niewłaściwe korzystanie, nieprawidłową instalację lub naruszenie regulacji krajowych dotyczących bezpieczeństwa, bądź innych krajowych przepisów prawnych;</li><li>- OSTRZEŻENIE: Wykonanie instalacji w sposób niezgodny z instrukcją może skutkować uszkodzeniem produktu i poważnymi lub śmiertelnymi obrażeniami ciała.</li></ul>                                                                |
| <p><b>(EST) JURIIDILINE MÄRKUS</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>- Seda toodet tohib paigaldada ainult pädev, paigaldustöödes piisavalt väljaõpet omav isik, kellel on piisavad teadmised elektriseadmete turva- ja paigaldustavastest. Kui kohalik seadusandlus või võrguettevõtja kehtestatud eeskiri sisaldab nõudeid niisuguse väljaõppe või elektriseadmete paigaldamiseks piisavate teadmiste kohta, peab paigaldaja neile nõudmistele vastama.</li><li>- Ensto ei vastuta nõuete eest, mis tulenevad väärkasutusest, ebaõigest paigaldusest või kehtivate turva- või muude reeglite eiramisest</li><li>- HOIATUS: paigaldusjuhiste järgimata jätmine võib kaasa tuua toote kahjustumise ja tõsise või surmava vigastuse.</li></ul>                                                                                                                        | <p><b>(POR) AVISO LEGAL</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>- Este acessório só deverá ser instalado por pessoal especializado, com suficiente formação neste tipo de trabalho, familiarizado com equipamentos eléctricos e aplicação das regras de segurança. Se a legislação local exigir formação ou treino adicional, é da responsabilidade do operador cumprir esses requisitos.</li><li>- A Ensto e a RESUL não assumem responsabilidades relativas a reclamações originadas por mau uso, instalação incorrecta ou desconhecimento de regulamentos de segurança ou outra legislação.</li><li>- AVISO: A falha em seguir as instruções de montagem pode resultar em danos no acessório e ferimentos graves ou fatais.</li></ul>                                                                                                                                                                                                                      |
| <p><b>(FIN) OIKEUDELLINEN ILMOITUS</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>- Tuotteen asennuksen saa suorittaa vain ammattitaitoinen henkilö, jolla on riittävät tiedot sähkölaitteiden asentamisesta ja sähköturvallisuudesta. Asennus tulee suorittaa voimassa olevia säädöksiä noudattaen. Lisäksi asennuksen suorittajan tulee täyttää kansallisen lainsäädännön asettamat pätevyysvaatimukset.</li><li>- Ensto ei vastaa vioista, jotka aiheutuvat tuotteen virheellisestä käytöstä, väärästä asennustavasta tai kansallisten turvallisuusmääräysten noudattamatta jättämisestä.</li><li>- VAROITUS! Asennusohjeiden vastainen asennus voi johtaa tuotteen vahingoittumiseen tai vakavaan onnettomuuteen.</li></ul>                                                                                                                                               | <p><b>(RON) AVIZ JURIDIC</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>- Produsul trebuie instalat numai de către o persoană competentă, cu pregătire suficientă în practicile de instalare și cu cunoștințe suficiente de bune în practici de siguranță și de instalare în ceea ce privește echipamentele electrice. În cazul în care legislația locală conține dispoziții cu privire la o astfel de formare sau cunoștințe suficiente în ceea ce privește instalarea de echipamente electrice, aceste dispoziții vor fi îndeplinite de către persoana respectivă.</li><li>- Ensto nu își asumă nici o responsabilitate în ceea ce privește reclamațiile rezultate din utilizarea necorespunzătoare, instalarea incorrectă sau ignorarea reglementărilor naționale de siguranță sau a altor dispoziții naționale.</li><li>- AVERTIZARE: Nerespectarea instrucțiunilor de instalare poate duce la deteriorarea produsului și accidente grave sau mortale.</li></ul> |
| <p><b>(FRA) MENTIONS LÉGALES</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>- Seules des personnes formées et habilitées aux travaux sous tension BT peuvent mettre en oeuvre ce matériel sur un réseau sous tension. Le port des EPI adaptés et le respect des Conditions d'Exécution du Travail sous tension BT est de la responsabilité de l'opérateur. Le non-respect des instructions d'installation peut provoquer un endommagement du produit et des blessures graves, voire mortelles.</li><li>- Ensto n'assume aucune responsabilité quant à des réclamations découlant d'une mauvaise utilisation, d'une installation incorrecte ou d'une méconnaissance des règlements nationaux de sécurité.</li></ul>                                                                                                                                                            | <p><b>(RUS) ПРАВОВОЕ УВЕДОМЛЕНИЕ</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>- Изделие должно быть установлено только competentным человеком, имеющим соответствующую профессиональную подготовку и знающим технику безопасности. Если местное законодательство требует сдачи соответствующих нормативов и прохождения курсов подготовки для допуска к работе, то эти условия должны подле</li></ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |

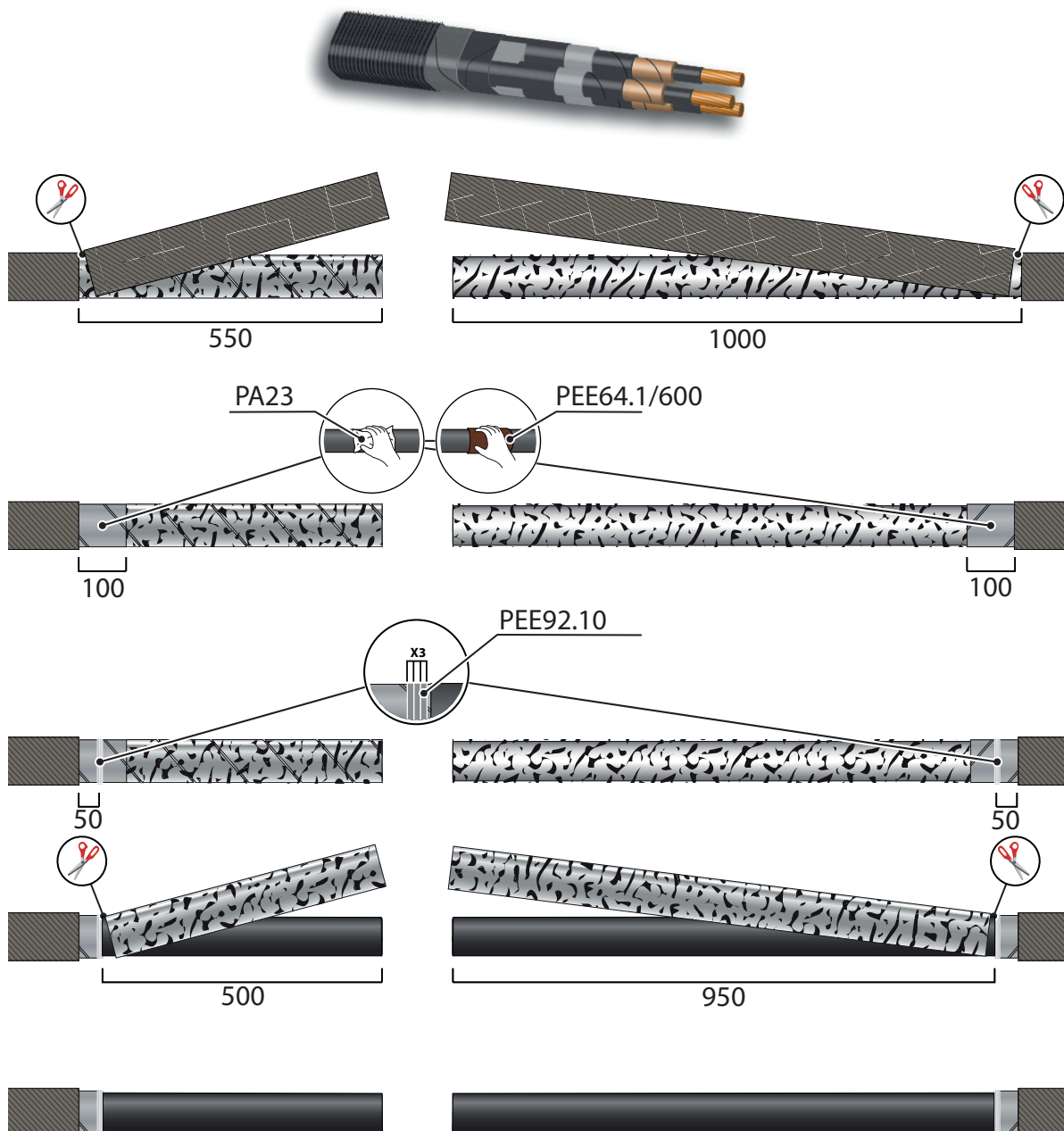
|                                                                                     |              |         |   |                                                                                     |              |            |    |
|-------------------------------------------------------------------------------------|--------------|---------|---|-------------------------------------------------------------------------------------|--------------|------------|----|
|    | CPEEPL140-42 | 1000 mm | 1 |   | PEE193       | 200 mm     | 6  |
|    | CPEEPL130-36 | 1100 mm | 1 |   | PEE226       | 650 mm     | 3  |
|    | SIST20       | 460 mm  | 3 |    | SSCL110      |            | 2  |
|    | SISCT47      | 420 mm  | 3 |    | PEE92.10     | 1000 mm    | 2  |
|   | STT38        | 200 mm  | 6 |   | SF4          |            | 12 |
|  | CPEEL63-19   | 600 mm  | 3 |  | SSETA46.700  | 3 x 700 mm | 2  |
|  | CPEEL63-19   | 150 mm  | 3 |  | SSITA42.1000 | 1000 mm    | 7  |
|  | SBO3.5       |         | 2 |  | SSCTA85.10   | 1000 mm    | 3  |
|  | CA240SB4     |         | 3 |  | SSCTA85.1    | 100 mm     | 6  |
|  | STCTA49.1    | 1000 mm | 2 |  | SSM83.3      | 360 mm     | 3  |
|  | STCTA49.05   | 500 mm  | 6 |  | PA22.500     | 500 mm     | 4  |

[illegible]

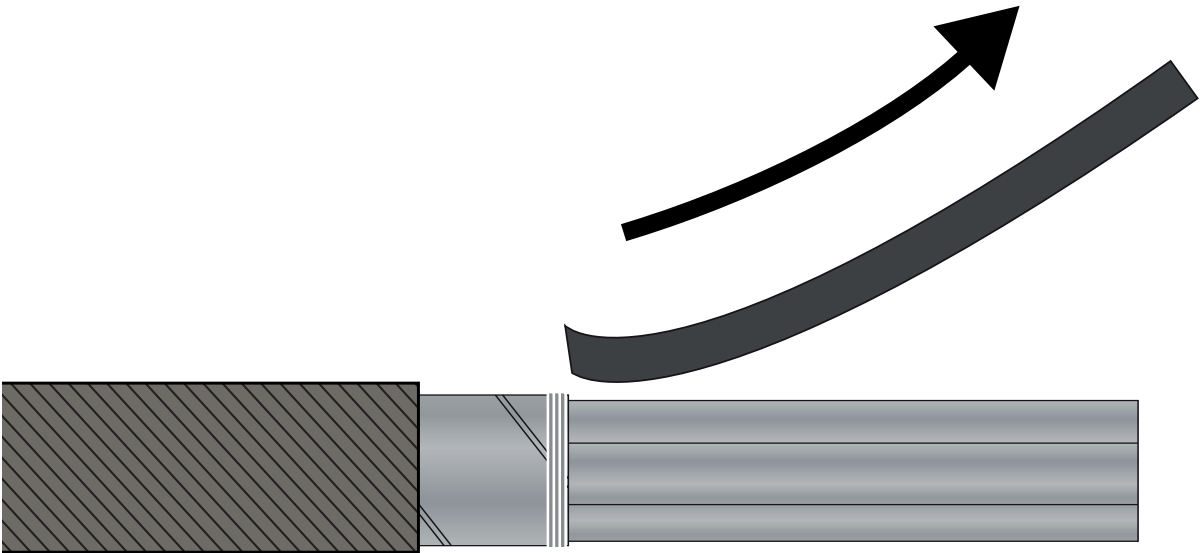
1



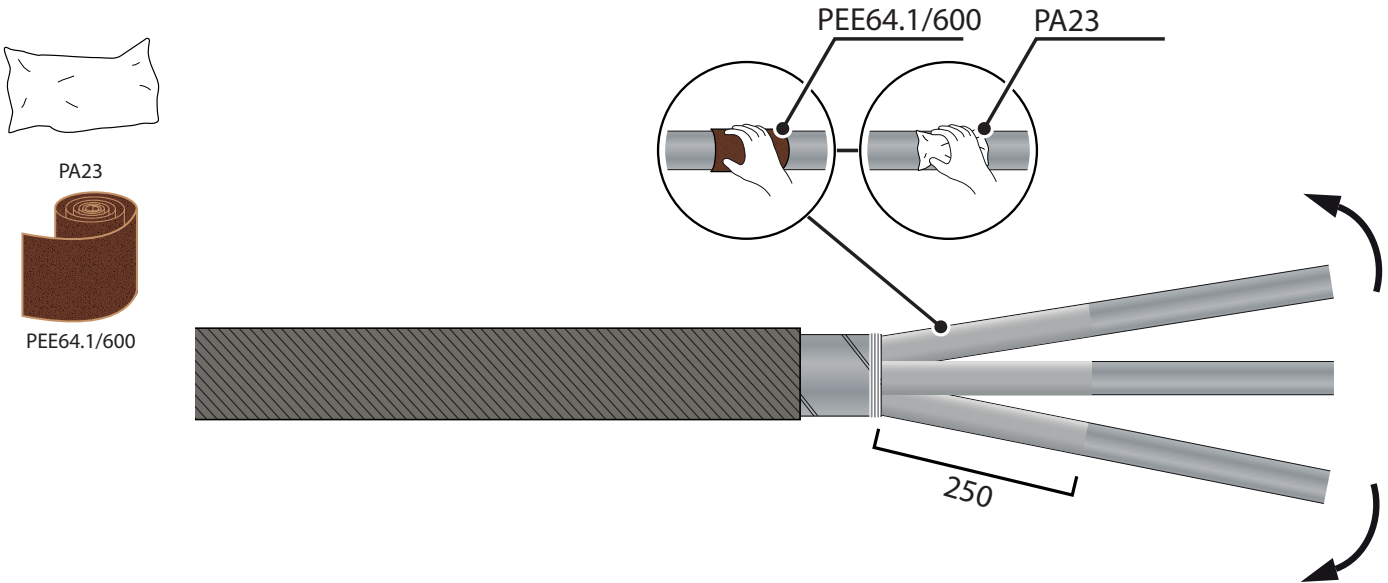
2



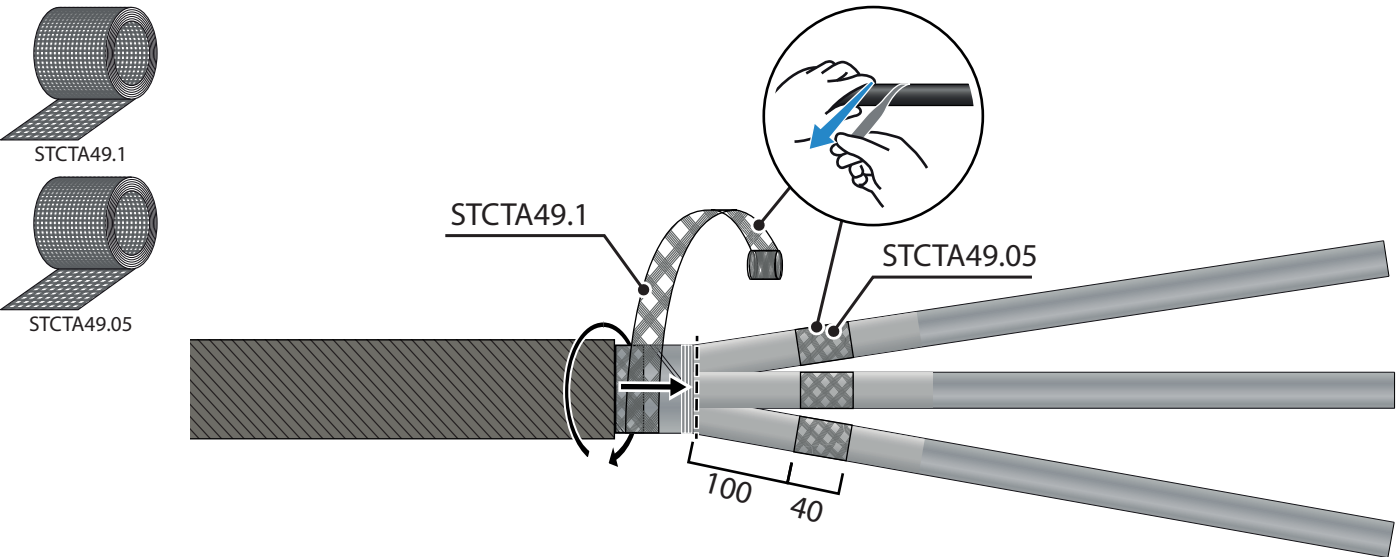
3



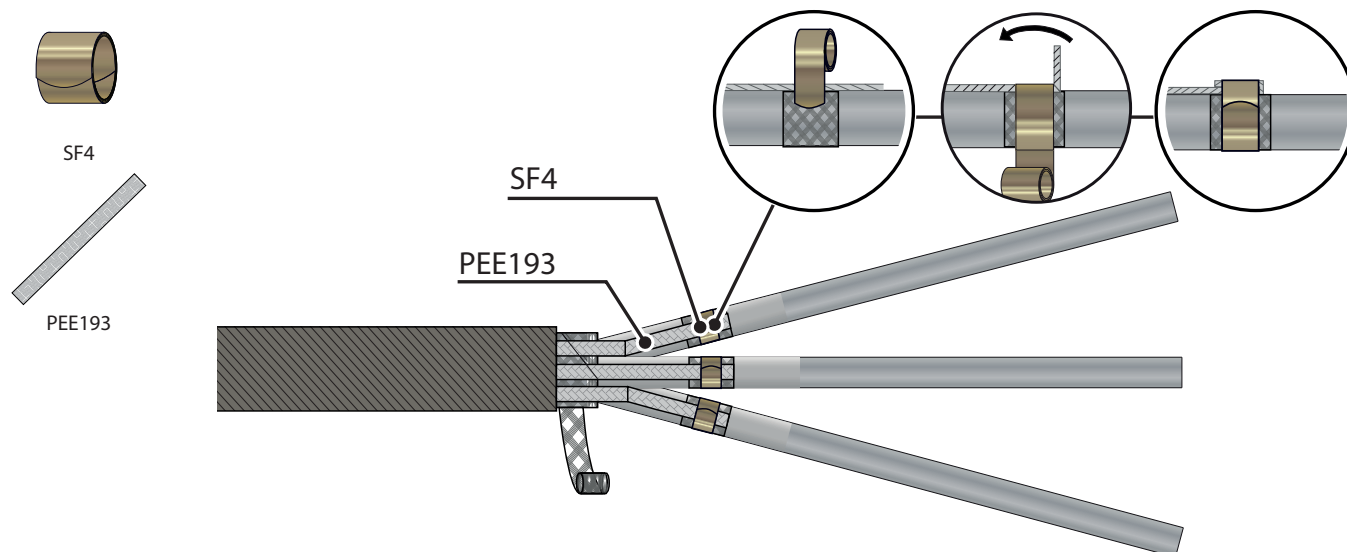
4



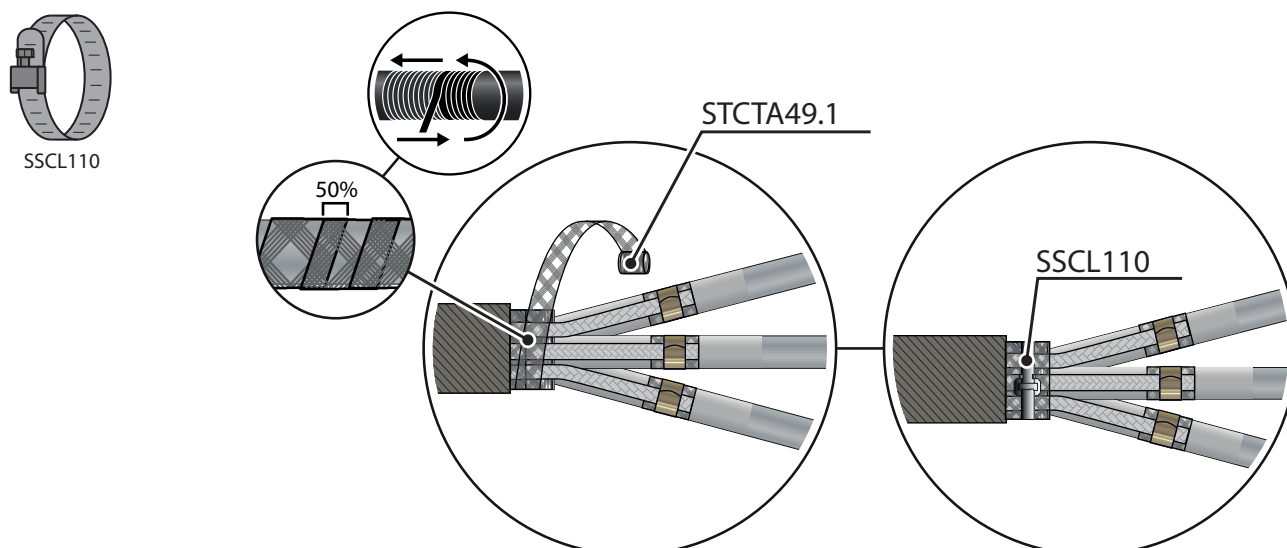
5



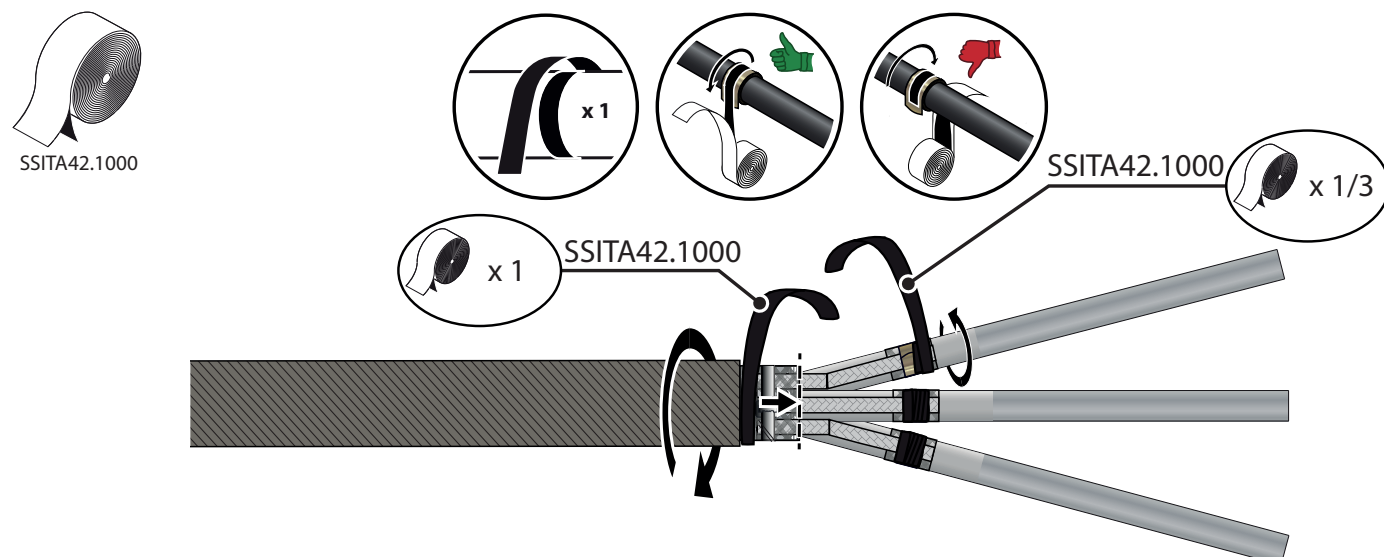
6



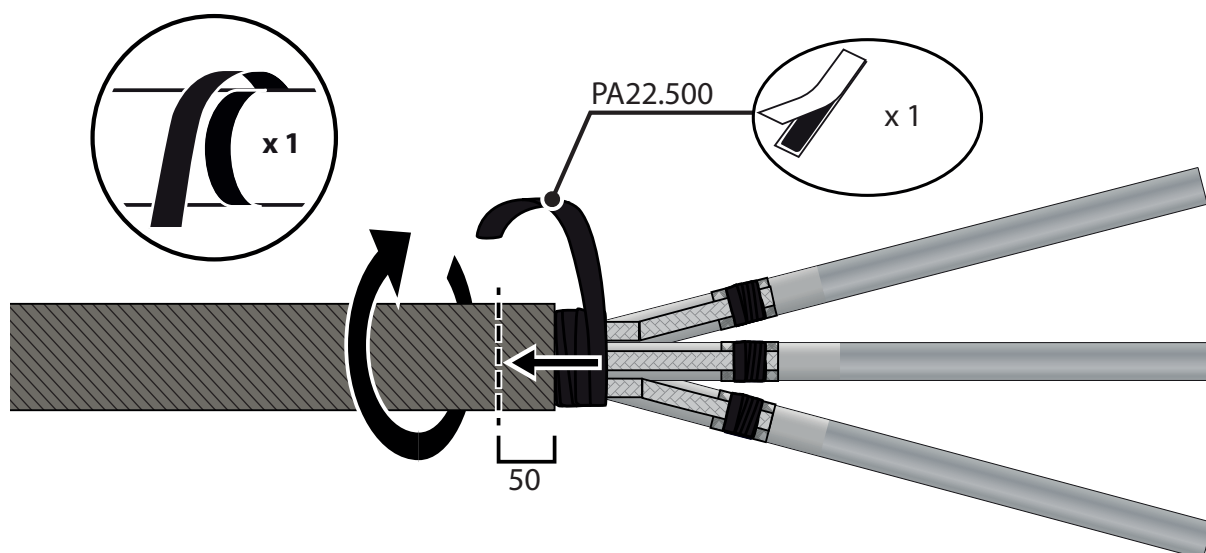
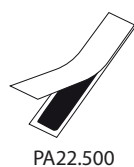
7



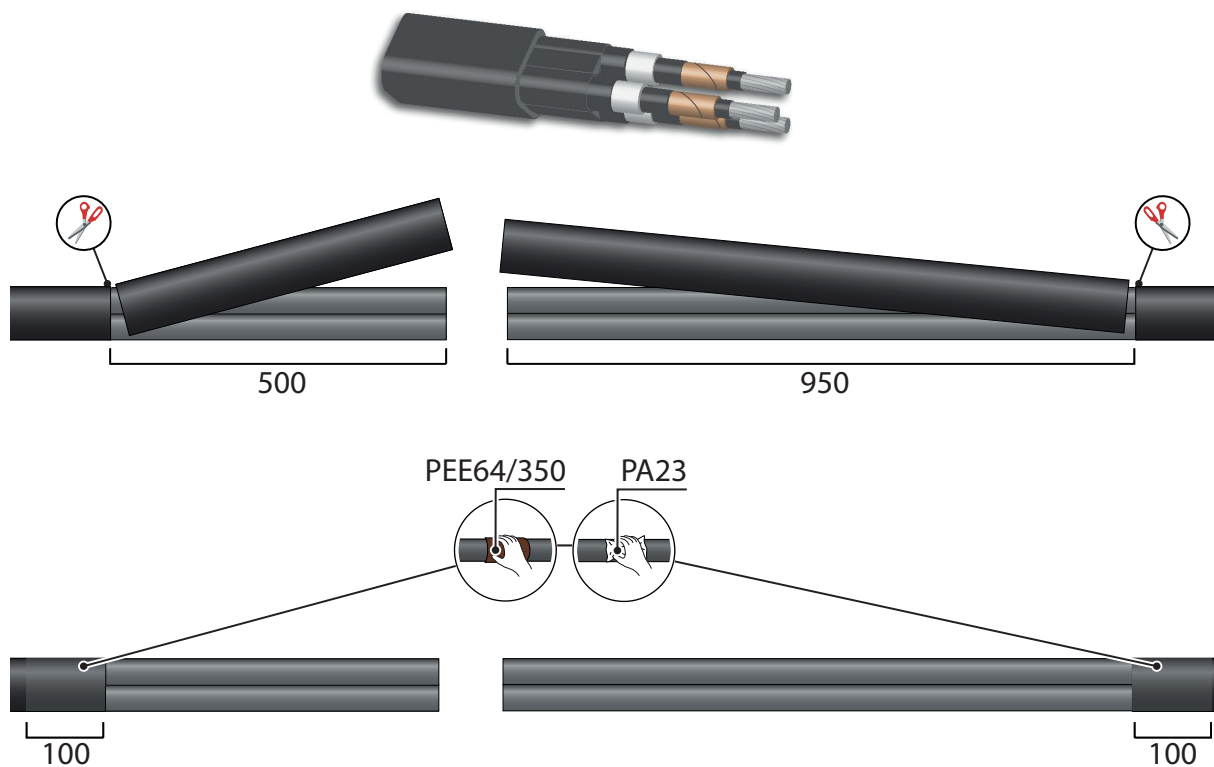
8



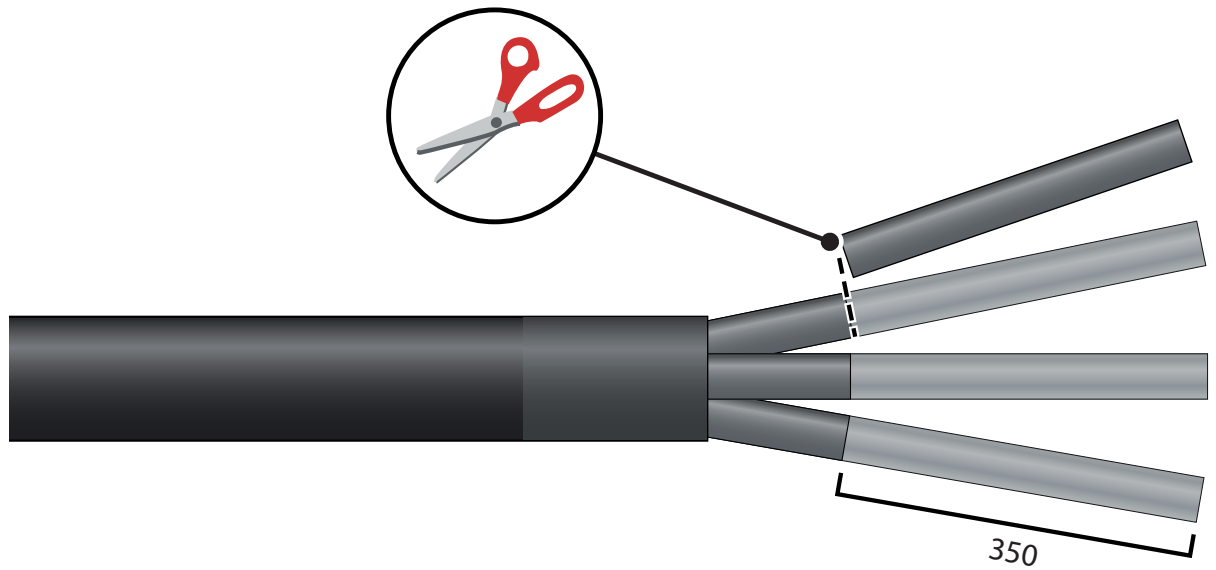
9



10



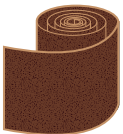
11



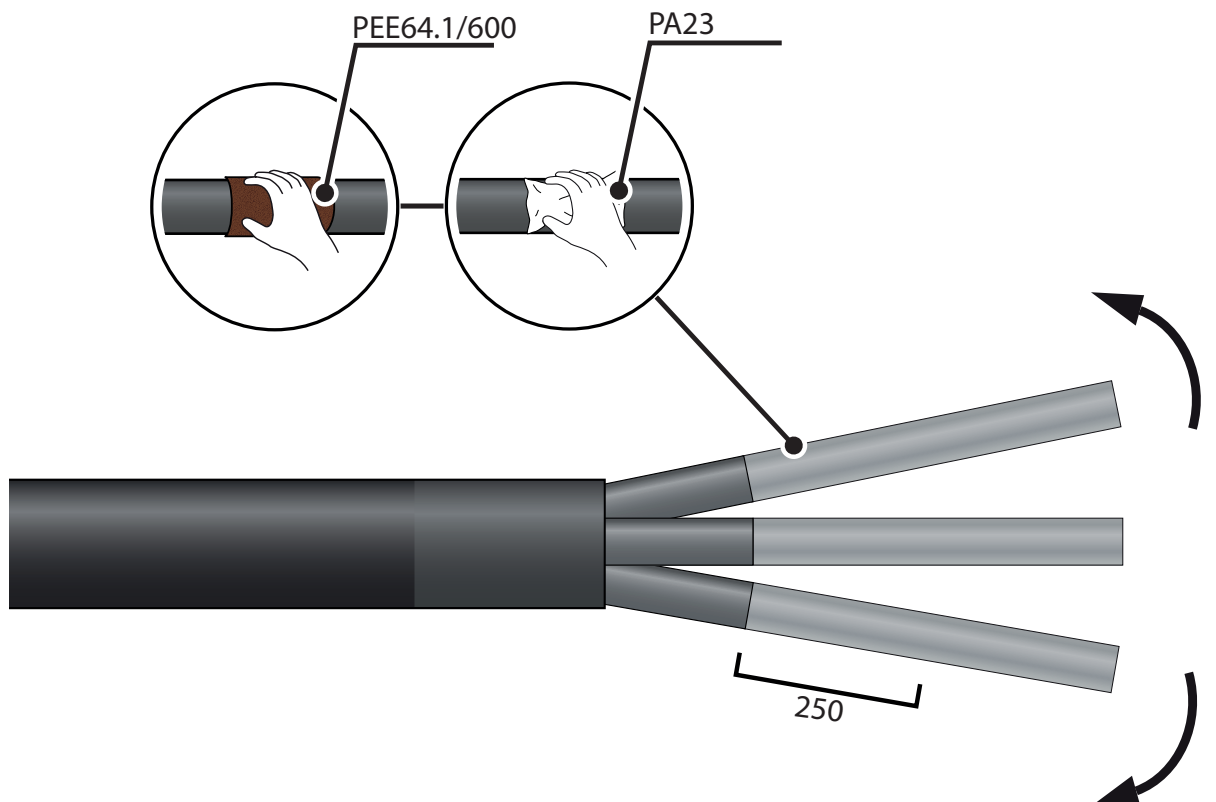
12



PA23



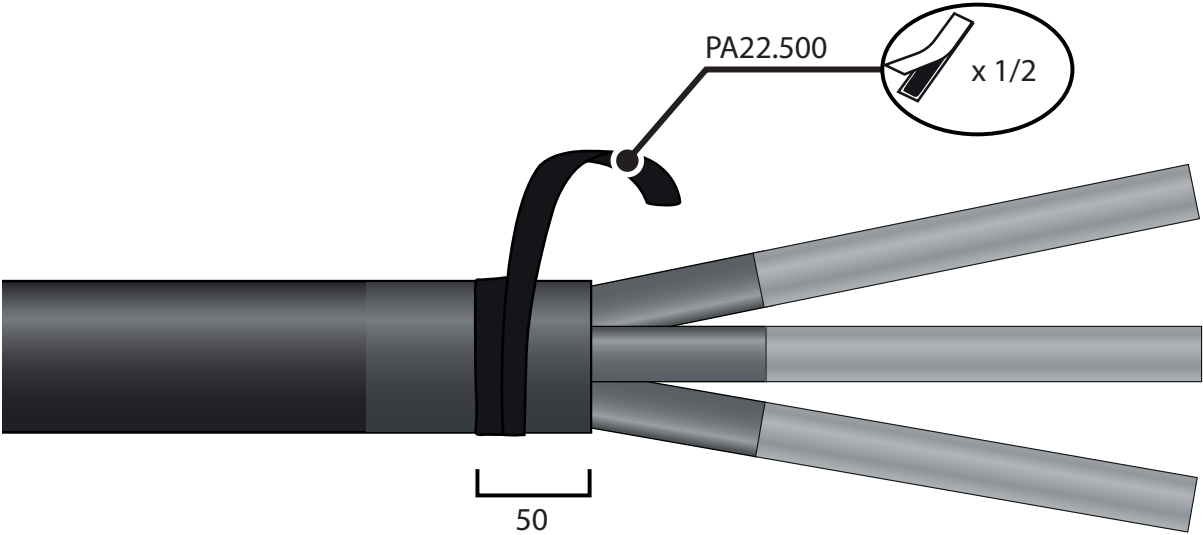
PEE64.1/600



13



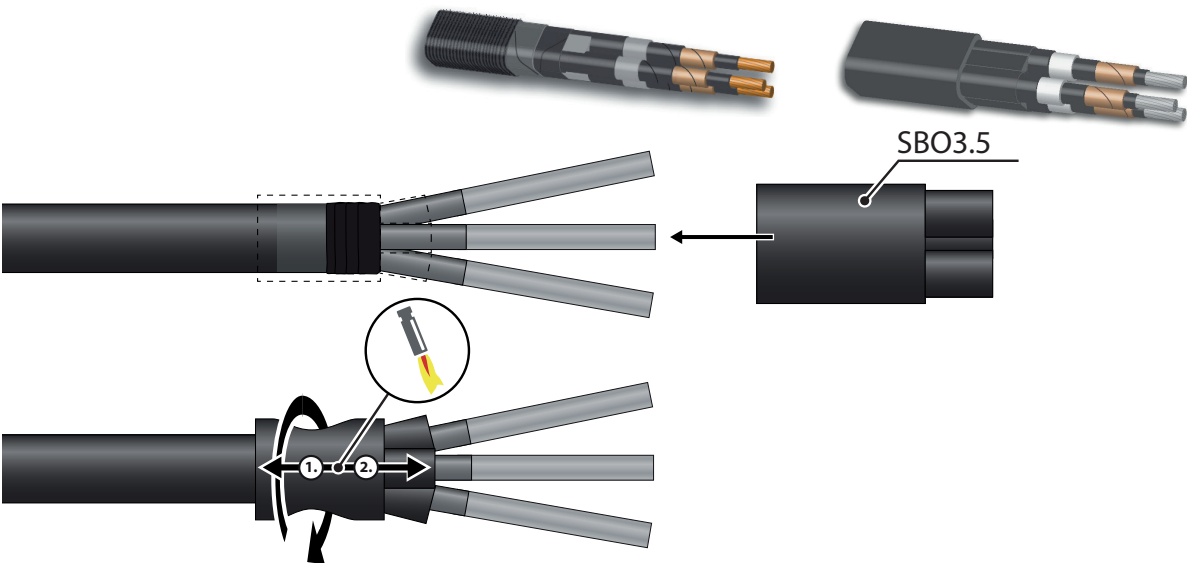
PA22.500



14



SBO3.5



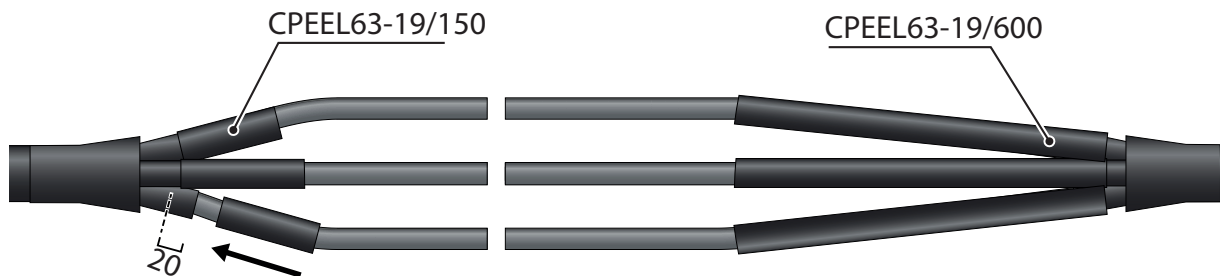
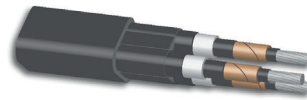
15



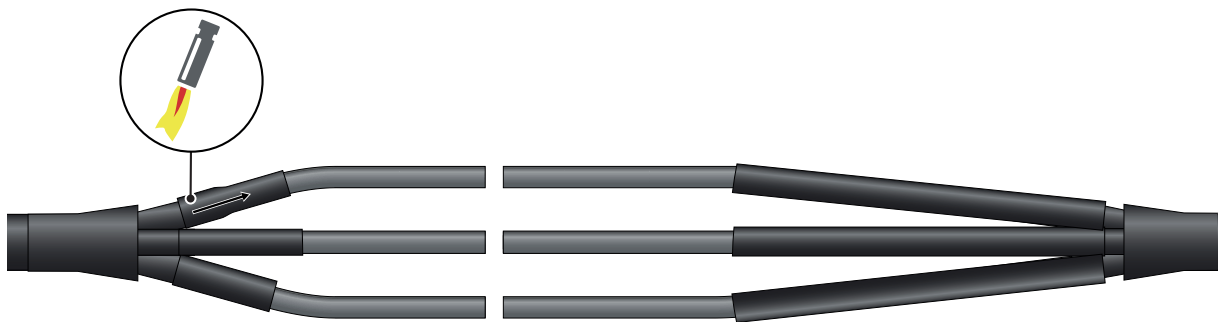
CPEEL63-19/150



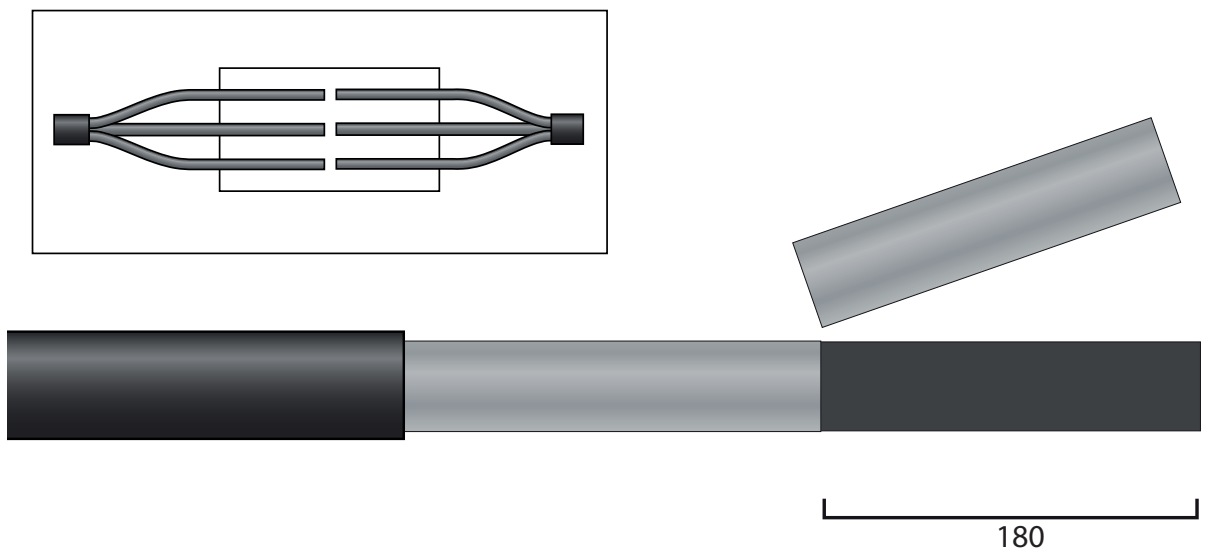
CPEEL63-19/600



16

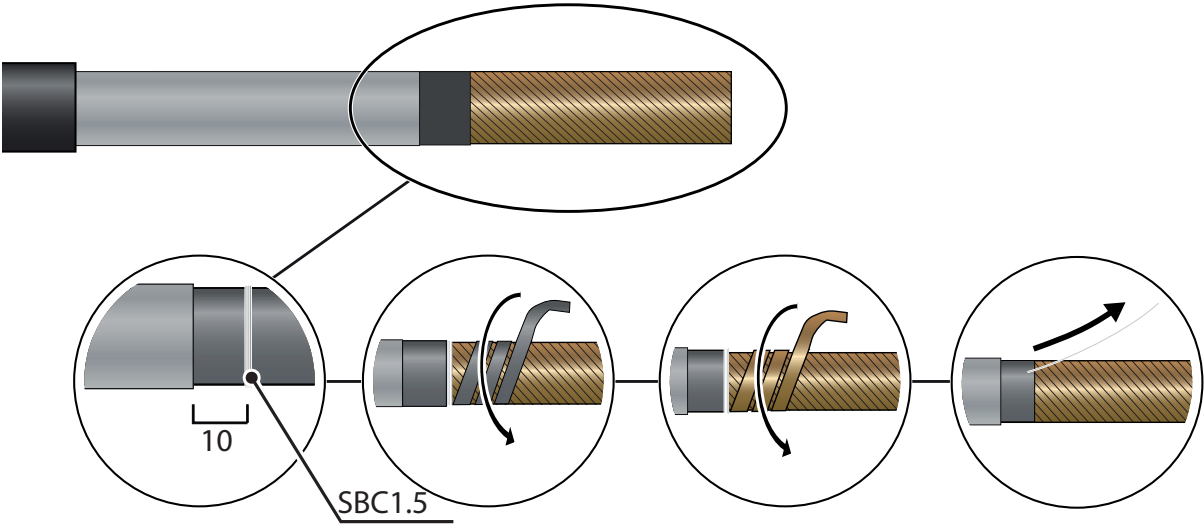


17

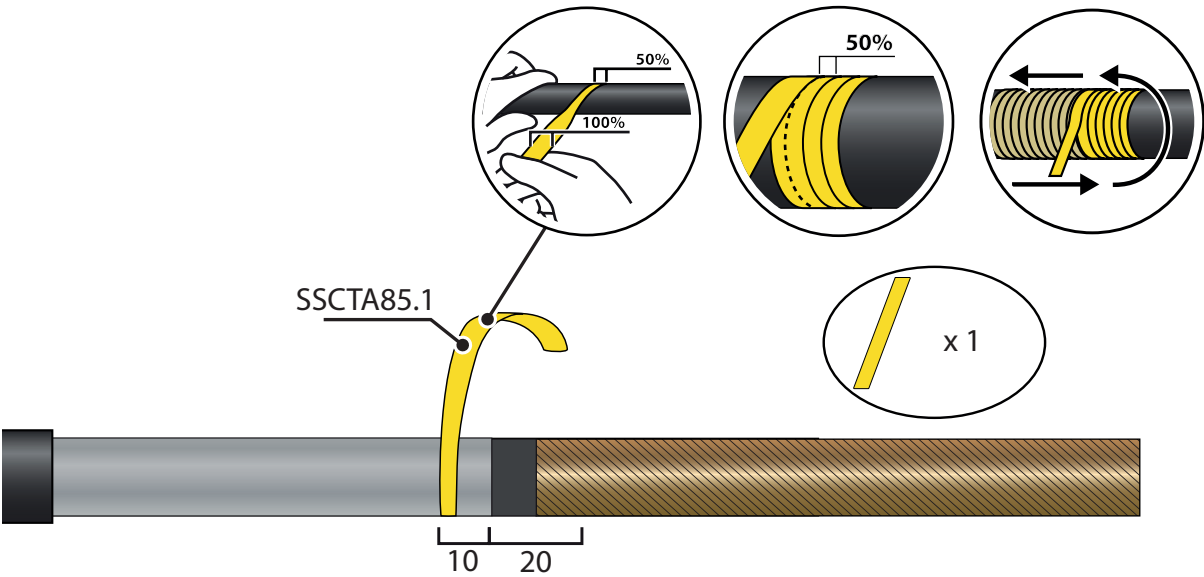




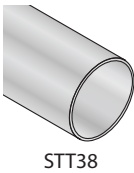
SBC1.5



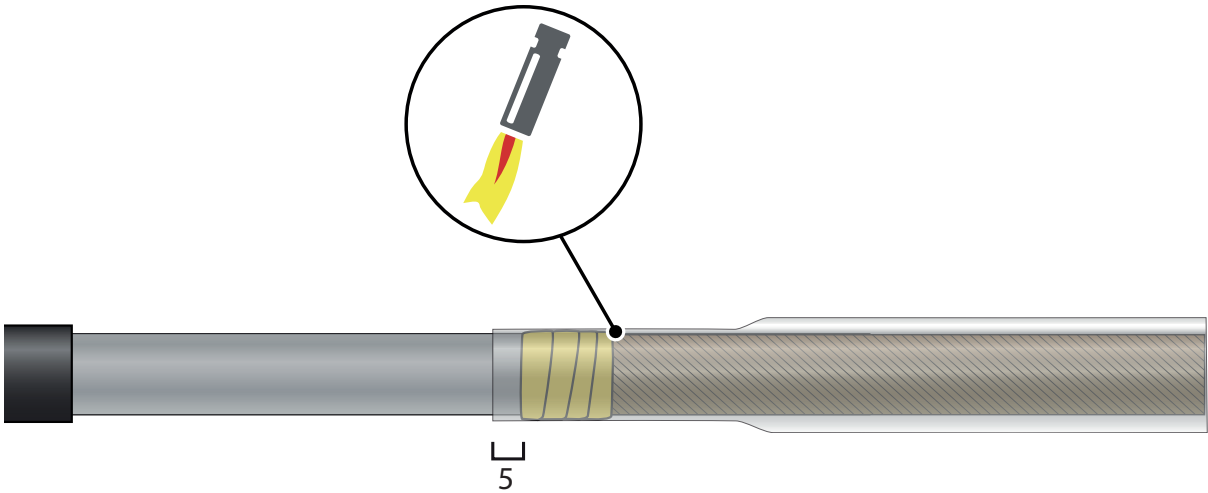
SSCTA85.1



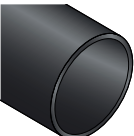
20



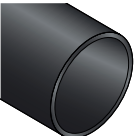
STT38



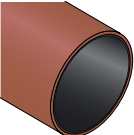
21



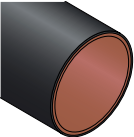
CPEEPL130-36



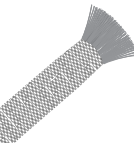
CPEEPL140-42



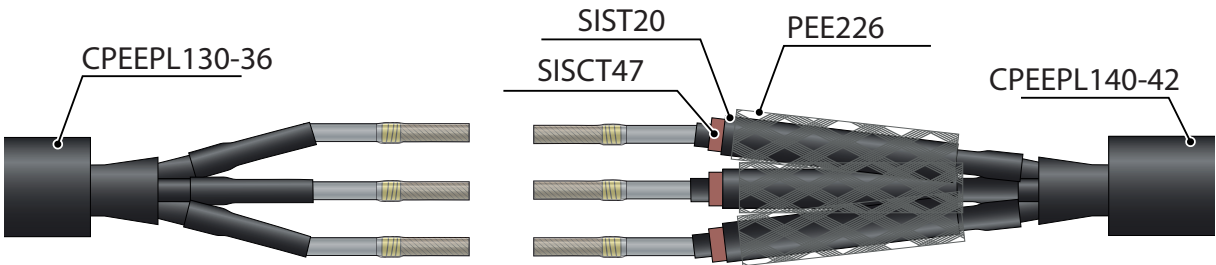
SISCT47

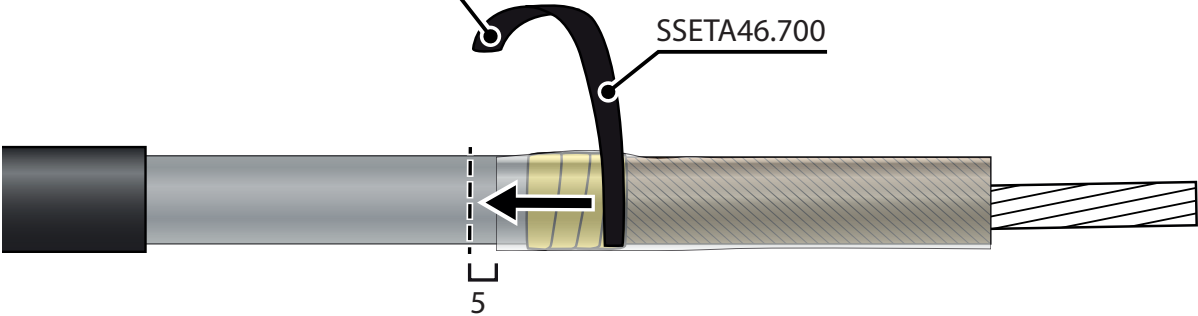
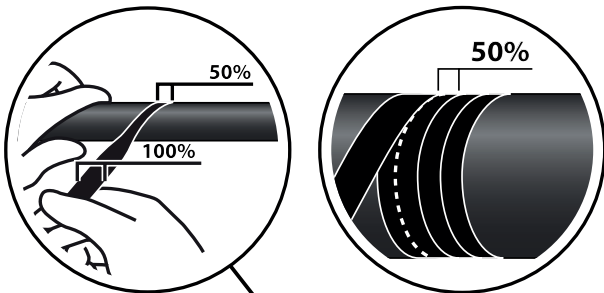
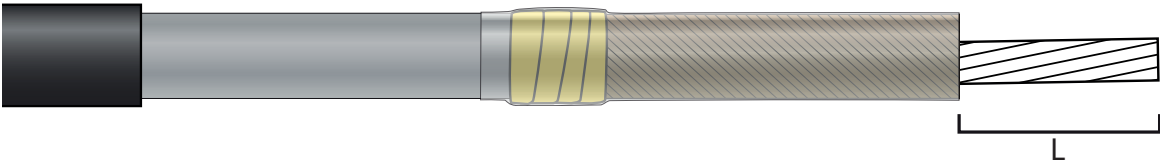


SIST20



PEE226

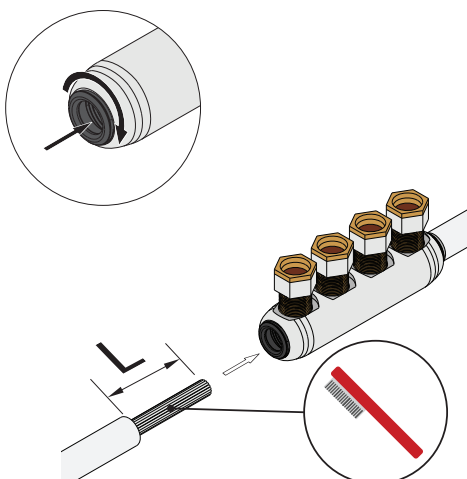




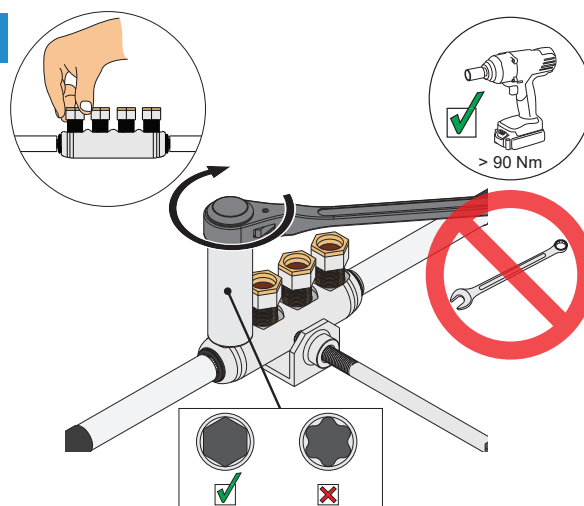


|          |          |                 |                           |                           |    |                 |         |               |
|----------|----------|-----------------|---------------------------|---------------------------|----|-----------------|---------|---------------|
|          |          |                 |                           |                           |    |                 |         |               |
|          | mm       | mm <sup>2</sup> | mm <sup>2</sup>           | mm <sup>2</sup>           | mm | mm <sup>2</sup> |         | mm            |
| CA240SB4 | 7.7-19.2 | 50-240          | 90° 50-150<br>120° 50-120 | 90° 50-185<br>120° 50-150 | 60 | 50-95           | 120-150 | d=21 / L= >26 |

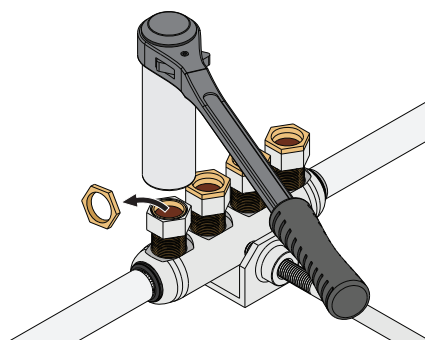
1.



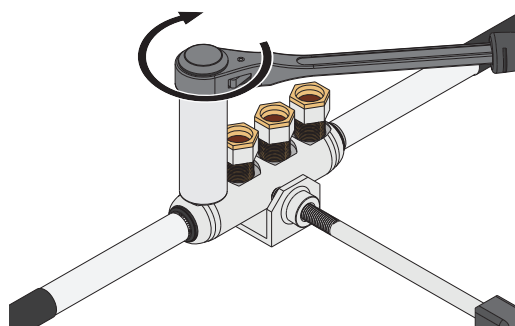
2.



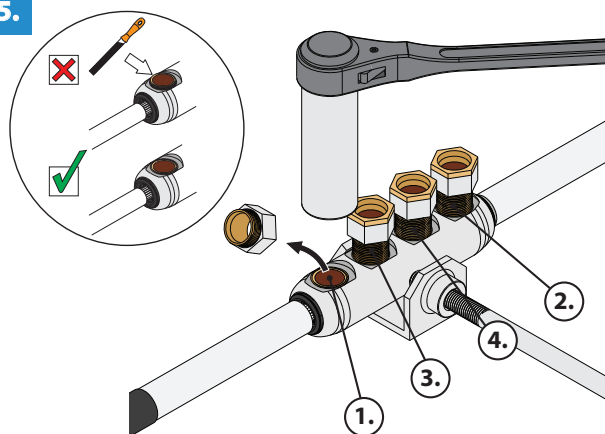
3.



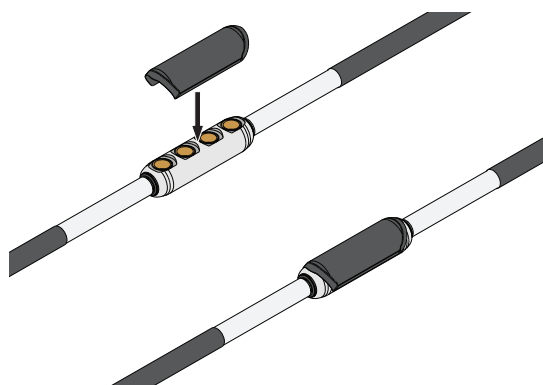
4.



5.



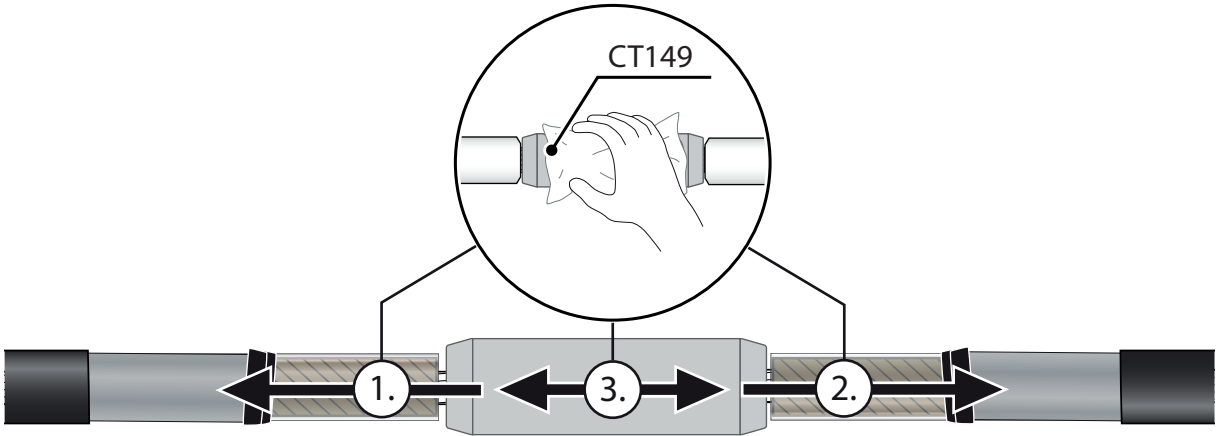
6.



25



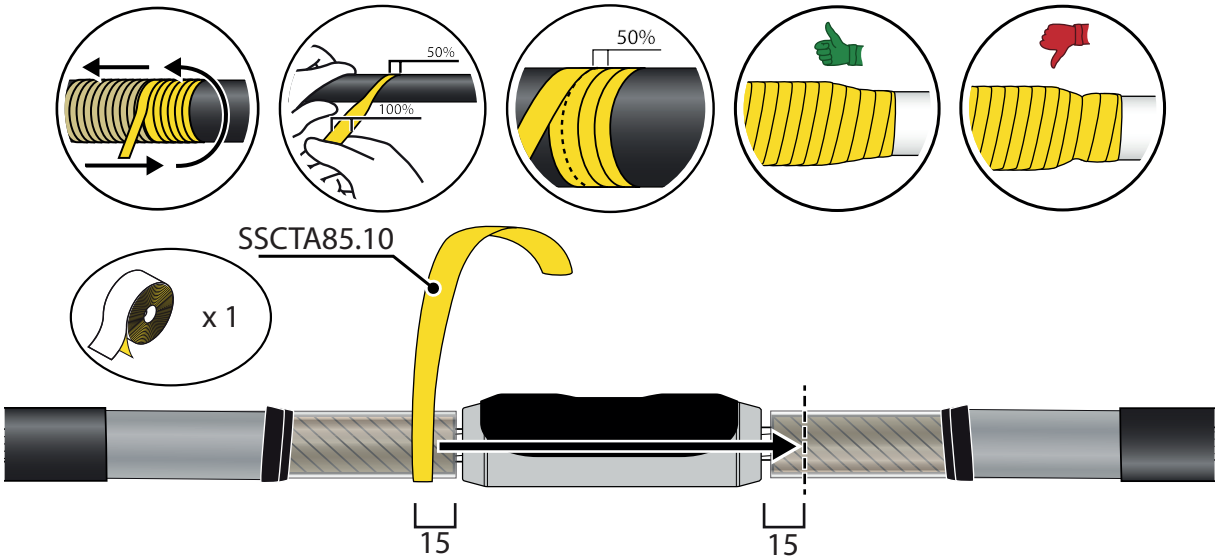
CT149



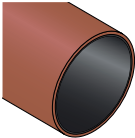
26



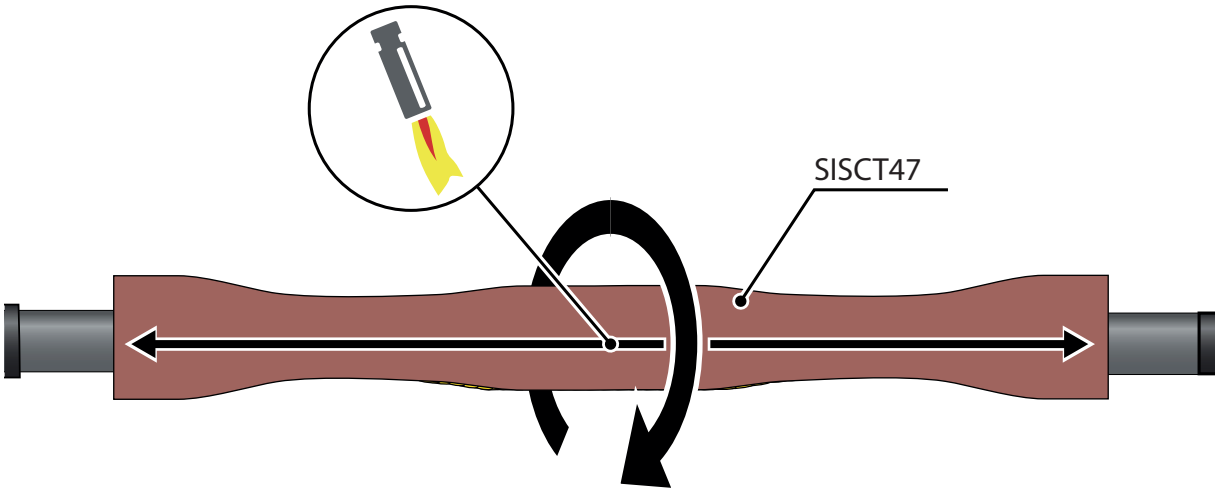
SSCAT85.10



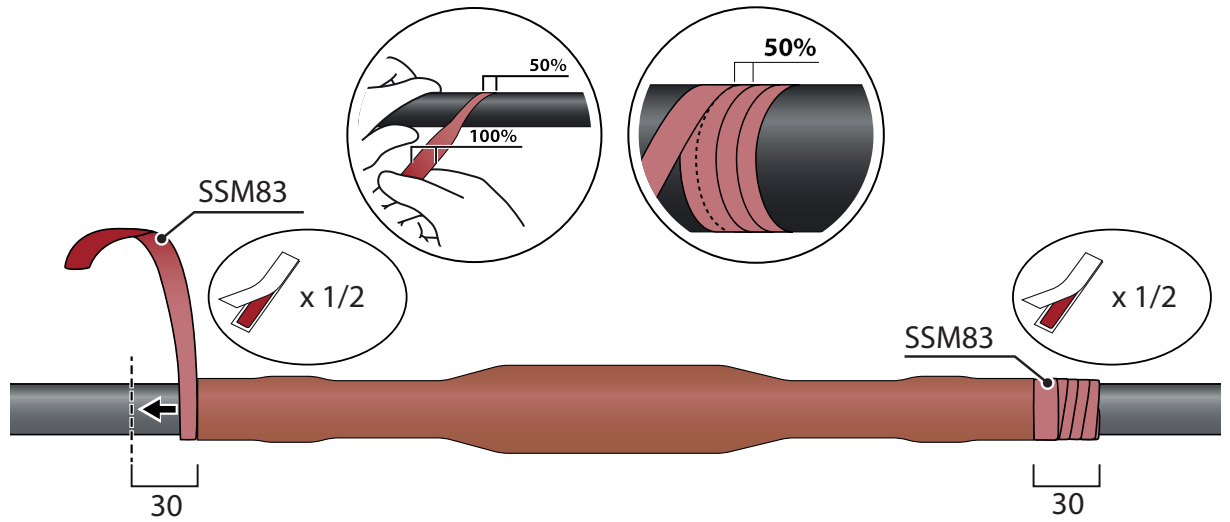
27



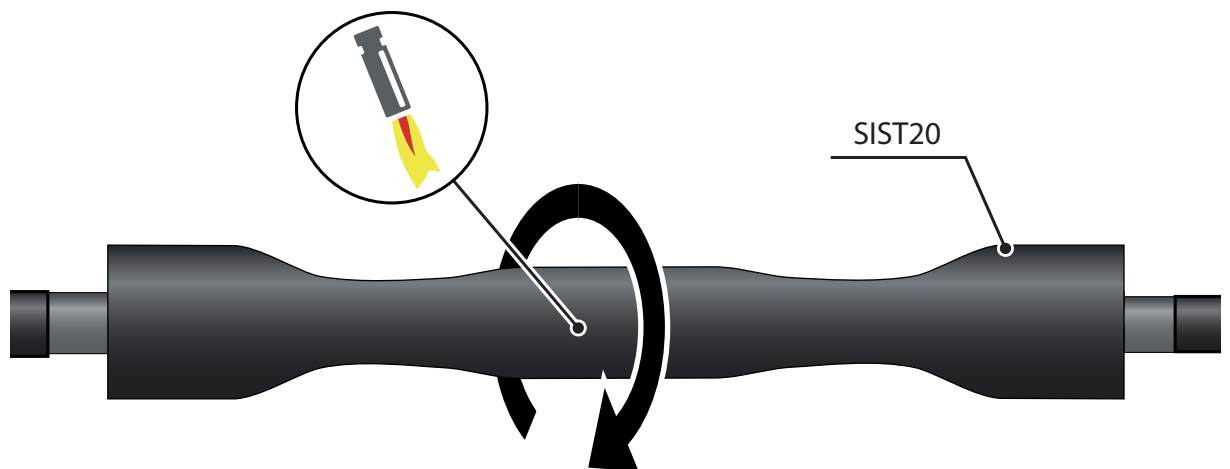
SISCT47



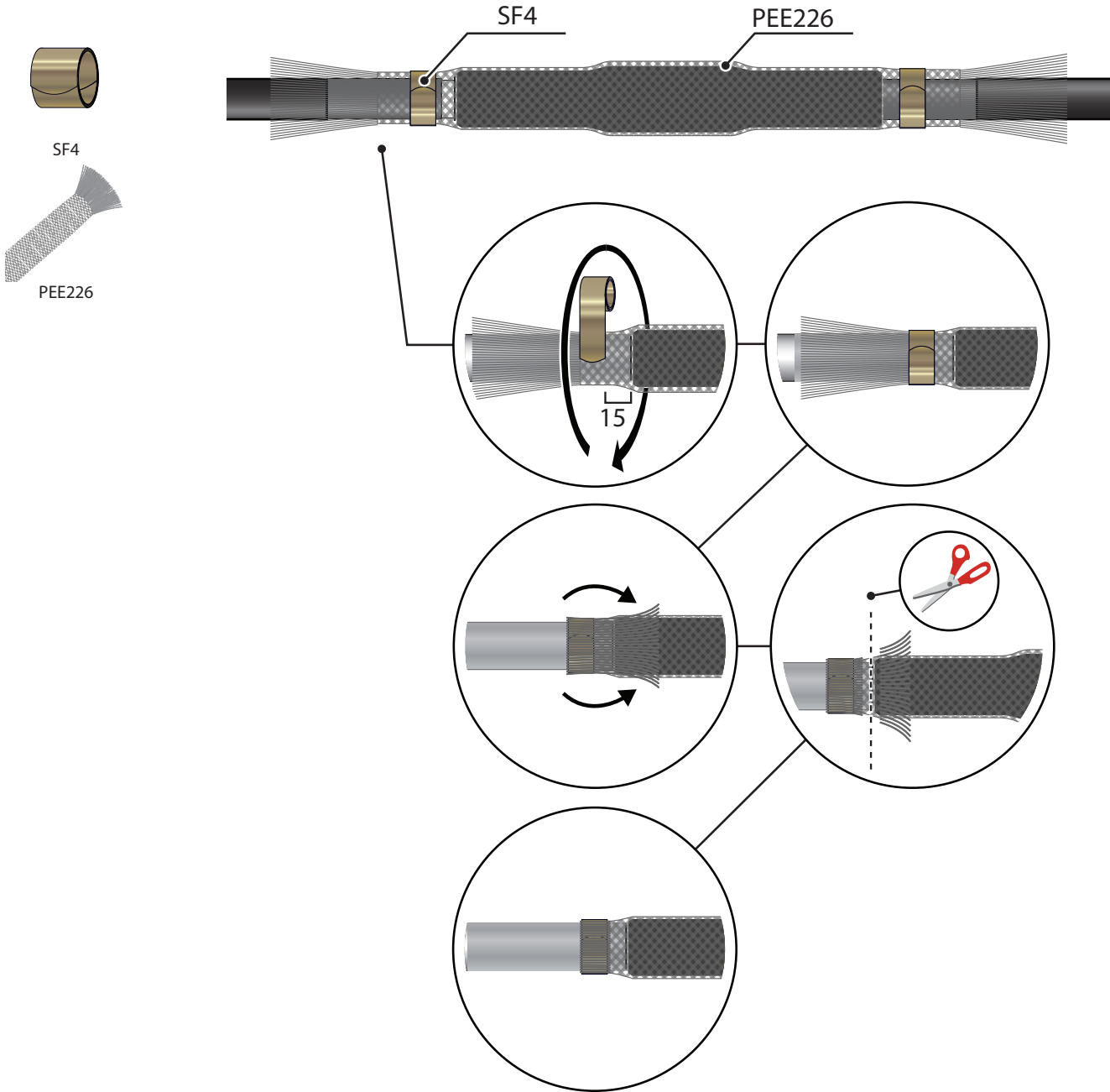
28



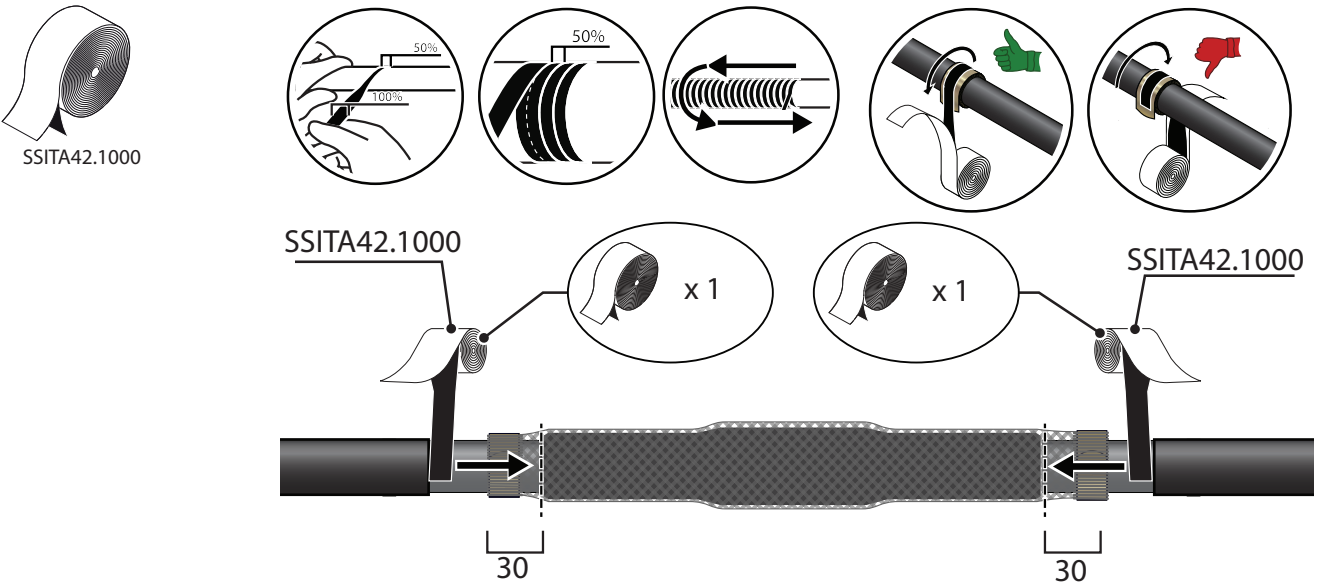
29



30



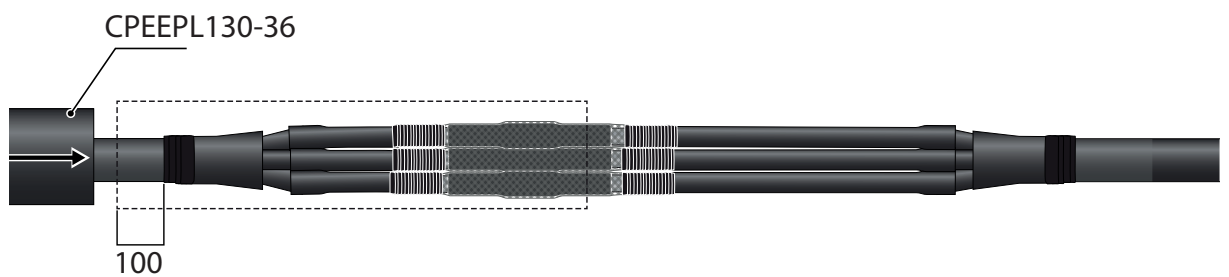
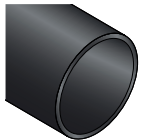
31



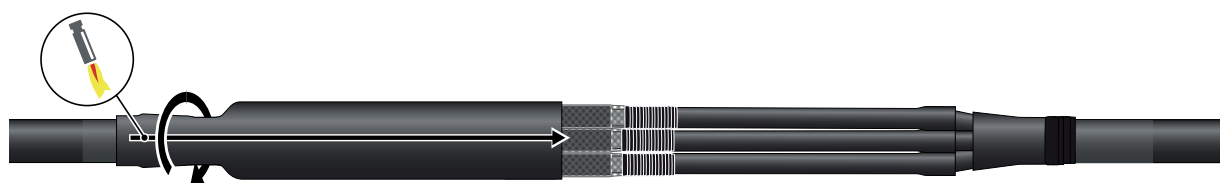
32



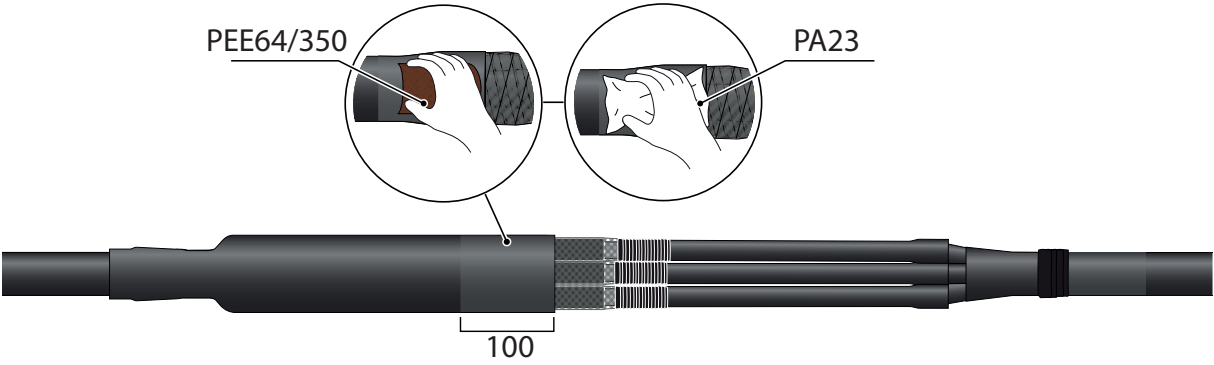
33



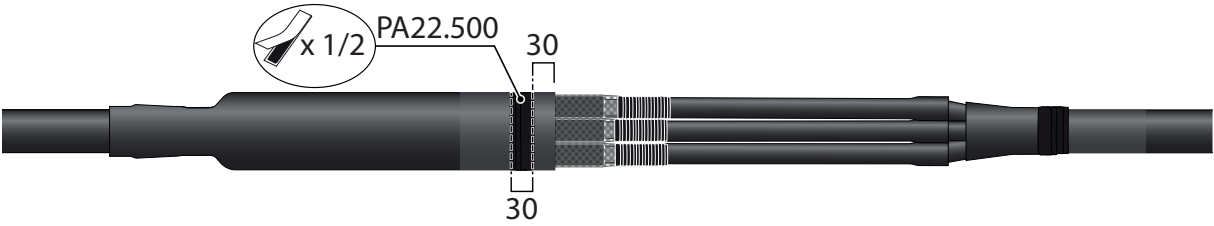
34



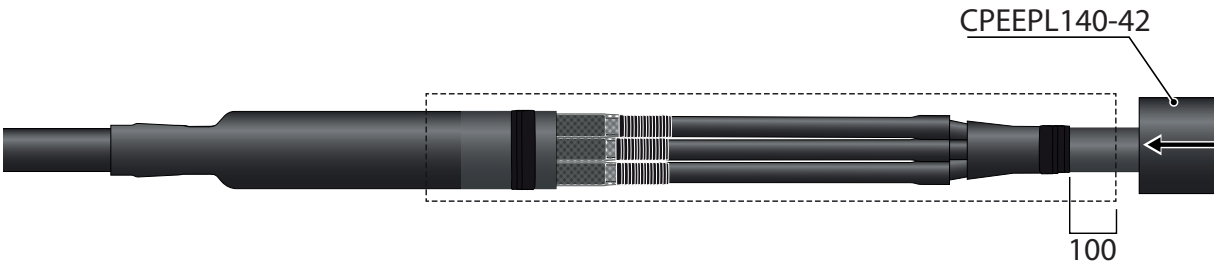
35



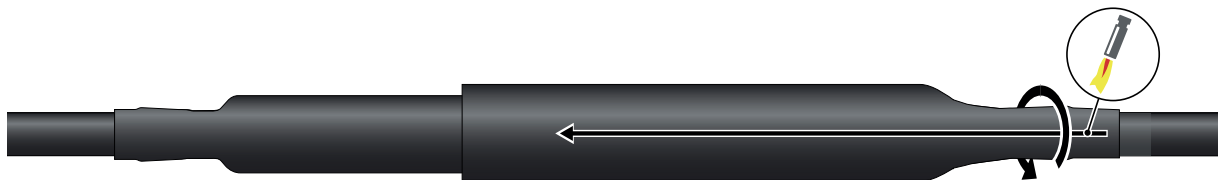
36



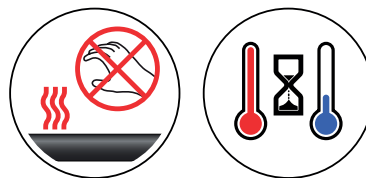
37



38



39





[illegible]

